ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ
САМАРҚАНД ДАВЛАТ ЧЕТ ТИЛЛАР ИНСТИТУТИ

"Тасдиқлайман"
Ректор [signature] Н.М Тухтасинов
«28» июнь 2018 йил
м.ў.

Таълим йўналиши:
5120200-Таржима назарияси ва амалиёти
(инглиз тили)
(2018-2019 ўқув йили 3 курс учун)

Академик даража - БАКАЛАВР
Ўқиш муддати - 4 йил
Таълим шакли - кундузги

ИШЧИ ЎҚУВ РЕЖА

Т/р	Ўқув фанлари, фанлар ва фаолият турларининг номлари	Талабанинг ўқув юкламаси (соатларда)									Курслар							
		Умумий юкламанинг ҳажми		Аудитория машғулотлари (соатларда)						Мустақил таълим	1-курс		2-курс		3-курс			
				Жами	Маъруза	Амалий	Лаборатория	Семинар	Курс иши		Семестрлар							
											1	2	3	4	5	6	7	8
											Семестрдаги ўқув ҳафталари сони							
											19	19	19	19	19	19	11	11
		Соат	%								Ҳафтадаги соатлар сони							
1.00	**Гуманитар ва ижтимоий-иқтисодий фанлар**	**1354**	**18**	**820**	**306**	**212**	**0**	**302**	**0**	**534**	**10**	**7**	**7**	**5**	**4**	**5**	**9**	**0**
1.01.	Ўзбекистон тарихи	116		76	38			38		40	4							
1.02.	Хуқуқшунослик. Ўзбекистон Республикаси Конституцияси	116		58	28			30		58		3						
1.03	Фалсафа	148		96	48			48		52			2	3				
1.04.	Маънавият асослари. Диншунослик	92		58	28			30		34			3					
1.05.	Маданиятшунослик	56		38	18			20		18				2				
1.06.	Иқтисодиёт назарияси	124		76	38			38		48					2	2		
1.07.	Социология	56		38	18			20		18					2			
1.08.	Педагогика. Психология	120		52	26			26		68						3		
1.09.	Миллий ғоя: асосий тушунча ва тамойиллар	56		34	16			18		22							3	
1.10.	Фуқаролик жамияти. Ўзбекистонда демократик жамият қуриш назарияси ва амалиёти	118		66	32			34		52							6	
1.11.	Узбек (рус) тили	116		76		76				40	2	2						
1.12.	Жисмоний маданият ва спорт* Валеология асослари	236		152	16	136				84	4	2	2					
2.00	**Математик ва табиий-илмий фанлар**	**784**	**11**	**456**	**194**	**118**	**0**	**144**	**0**	**328**	**5**	**4**	**4**	**7**	**4**			
2.01	Математика	144		76	38			38		68				4				
2.02	Таржимада АКТ	230		132	52	80				98	3	4						
2.03	Хаёт фаолияти хавфсизлиги	216		134	66			68		82				3	4			
2.04	Мамлакатшунослик	128		76	38			38		52			4					
2.05	Мустақил таълим кўникмалари	66		38		38				28	2							
3.00	**Умумкасбий фанлар**	**4028**	**55**	**2436**	**218**	**1970**	**0**	**248**	**2 ки**	**1592**	**15**	**16**	**16**	**14**	**20**	**23**	**18**	**24**
3.01	Асосий ўрганилаётган тил	1626		1032		1032				594	11	10	10	10	6	4	2	2
3.02	Тилшунослик	100		60	28			32		40	2						2	
3.03	Таржима назарияси	128		76	38			38	ки	52						4		
3.04	Ёзма таржима	1042		604		604				438	2	4	4	4	6	6	6	6
3.05	Кетма-кет таржима	246		142		142				104					2	2	2	4
3.06	Синхрон таржима	246		142		142				104					2	2	2	4
3.07	Стилистика ва таржима таҳрири	136		76	36			40		60						4		
3.08	Адабиётшунослик	128		76	38			38		52		2	2					
3.09	Тили ўрганилаётган мамлакатлар адабиёти	128		76	38			38	ки	52					4			
3.10	Танлов фанлари	248		152	40	50		62		96						1	4	8
3.10.1	Дискурс таҳлили	34		18		18				16						1		
3.10.2	Танлов фан	54		32		32				22							4	
3.10.3	Танлов фан	78		50	20			30		28								4
3.10.4	Танлов фан	82		52	20			32		30								4
4.00	**Ихтисослик фанлари**	**734**	**10**	**398**	**22**	**354**	**0**	**22**	**0**	**336**			**2**	**4**	**4**	**4**	**5**	**7**
4.01	Иккинчи чет тили	656		354		354				302			2	4	4	4	4	4
4.02	*Танлов фанлари*	78		44	22			22		34							1	3
4.02.1	*Танлов фан*	24		12	6			6		12							1	
4.02.2	*Танлов фан*	54		32	16			16		22								3
5.00	**Қўшимча фанлар**	**444**	**6**	**242**	**10**	**212**		**20**		**202**	**2**	**5**	**3**	**2**				**1**
5.01	Амалий фонетика	32		20		20				12		1						
5.02	Амалий грамматика	66		36		36				30		2						
5.02	Очиқ ахборот тизимида ахборот психологик хавфсизлик	58		38		38				20		2						
5.03	Чет тилини ўргатишда масофали ўқитиш амалиёти	52		30		30				22	1							
5.04	Таржима тарихи	58		28		28				30	1							
5.05	Терминология таржимаси	112		56		56				56			3					
5.06	Ўзбекистонни ижтимоий-иқтисодий, маънавий тараққиёти стратегияси	56		30	10			20		26				2				
5.07	Иккинчи чет тили	10		4		4				6								1
	ЖАМИ	**7344**	**100**	**4352**	**750**	**2866**	**0**	**736**	**2 ки**	**2992**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**
	Малака амалиёти	**756**																
	Битирув малакавий иши	**270**																
	Аттестациялар	**1026**																
	ЖАМИ	**2052**																
	ҲАММАСИ	**9396**																

5120200 – Таржима назарияси ва амалиёти (инглиз тили) 3 курс учун

I. ЎҚУВ ЖАРАЁНИ ЖАДВАЛИ

Хафталар

Курс	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь					Декабрь				Январь					Февраль		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
I																		Т	Т			А	А			
II																		Т	Т			А	А			
III																		Т	Т			А	А			
IV	М	М	М	М	М	М	М	М										Т	Т			А	А			

Курс	Февраль	Март					Апрель				Май				Июнь				Июль				Август				Ўқув жараёни ЖАМИ	шундан Назарий таълим	Аттестациялар	Малака амалиёти	Битирув иши	Таътил	Ҳаммаси
	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52							
I																	А	А	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	42	38	4			10	52
II																	А	А	М	М	Т	Т	Т	Т	Т	Т	44	38	4	2		8	52
III																	А	А	М	М	М	М	Т	Т	Т	Т	46	38	4	4		6	52
IV									А	А	Д	Д	Б	Б	Б	Б	Б	Д	Т	Т	Т	Т					42	22	7	8	5	6	48
																										Жами:	174	136	19	14	5	30	204

	Назарий таълим	**А**	Аттестация	**М**	Малака амалиёти	**Д**	Давлат аттестацияси	**Б**	Битирув иши	**Т**	Таътил

Ўқув жараёнининг таркибий қисмлари	Ҳафталар сони	Семестр	Давлат аттестацияси
Назарий ва амалий таълим	136	1-8	1. Ўзбекистон тарихи
Малакавий амалиёт	14	4,6,7	2. Чет тили (иккинчи чет тили)
Жорий ва давлат аттестациялари	16+3=19	1-8	3. Битирув малакавий иш химояси
Битирув малакавий иш	5	8	
Таътиллар	30	1-8	
Жами	204		

Изоҳ:

1. *Ихтисослик фанлари руйхатини тузишда кадрлар буюртмачиларнинг талаблари эътиборга олинди.*
2. *Қўшимча фанлар блокининг соатлари меҳнат бозори ва кадрлар буюртмачиларининг талабларига мосланувчанлиги ва ҳаракатчанлигини таъминлаш учун Илмий Кенгашнинг қарори билан фойдаланилди.*
3. *Ишчи ўқув режасини тузишда талабалар ўқув юкламасининг ҳафталик ҳажмини сақлаган холда ўқув фанлари блоки ҳажмини 5 фоизгача, блоклар таркибидаги фанлар ҳажмини 10 фоизгача ўзгартириш хуқуқидан фойдаланилди.*
4. *Ўқув фанлари ҳажмининг камида 25 фоизи мустақил таълим тарзида ўзлаштирилиши шарт*
5. *Талаба билимини баҳолаш рейтинг тизимига мувофиқ ўқув жараёни давомида амалга оширилади.*
6. *Битирув малакавий ишини бажариш муддатлари таркибига уни ҳимоя қилиниши ҳам киритилади.*
8. *Курс ишини "Умумкасбий фанлар" ва "Ихтисослик фанлар" блокларидаги фанлар бўйича бериш тавсия этилади.*
9. *Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Махкамасининг 2015 йил 10 январдаги 3-сон қарорига асосан биринчи блокдаги"Чет тили" фани ўқув юкламаси ҳажми "Умумкасбий фанлар" блоки таркибидаги фанлар ҳажмига ўтказилди.*
10. *"Жисмоний маданият ва спорт" фани таркибида "Валеология асослари" курсидан 16 соат маъруза, 12 соат ҳажмда амалий машғулот ўқитилиши кўзда тутилган.*
11. *Мазкур ишчи ўқув режа Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазири томонидан 2016 йил 16 апрелда тасдиқланган 5120200 – Таржима назарияси ва амалиёти (роман-герман тиллари) таълим йўналишининг ўқув режаси асосида тузилди.*
12. *Ишчи ўқув режа институт ўқув-услубий кенгашининг 2018 йил 26июнь 11 -сонли баённомаси тавсияси билан 2018 йил 28 июнь 10-11 - сонли баённомасига асосан институт Илмий кенгашида тасдиқланган.*

Ўқув ишлари бўйича проректор **Ф.Рўзиқулов**

Ўқув-услубий бўлим бошлиғи **М.Холиқов**